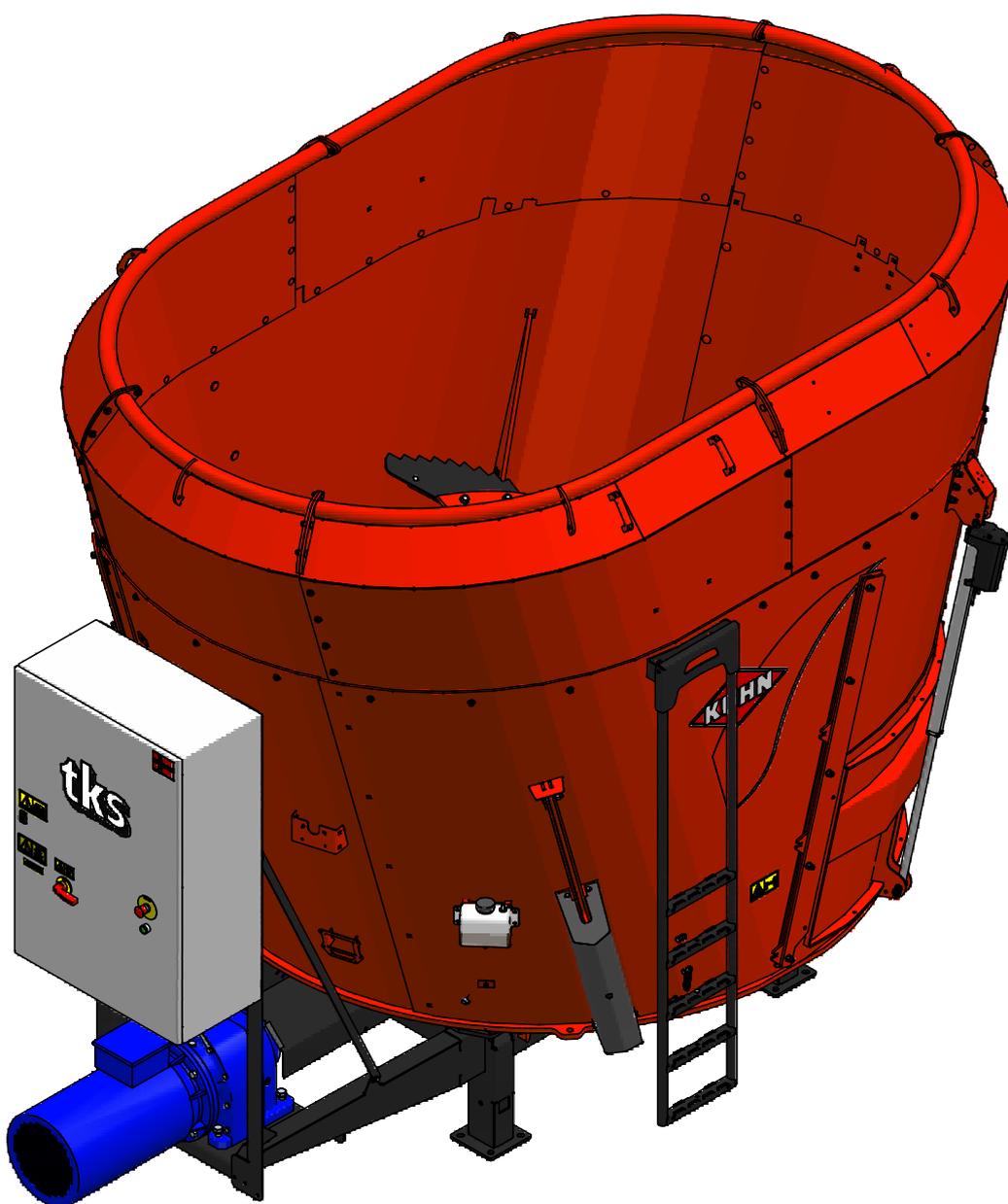




# Manuel de l'utilisateur Électrique contrôle

Version du logiciel V2.0.0



## Contenu

<b>1 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES</b> .....	<b>2</b>
<b>2 UTILISATION DE L'ÉCRAN ET DU PLC</b> .....	<b>12</b>
<b>3 FONCTIONNEMENT</b> .....	<b>14</b>
<b>4 DÉPANNAGE</b> .....	<b>33</b>
<b>1 Instructions de sécurité générales</b> .....	<b>2</b>
1.1 CE Déclaration de conformité .....	2
1.2 Garantie .....	3
1.3 Introduction .....	6
1.4 Identification de la machine .....	7
1.5 Sécurité .....	8
1.5.1 Instructions de sécurité générale .....	8
1.5.2 Instructions de sécurité supplémentaire .....	10
1.5.3 L'armoire de commande doit être sécurisée avec un cadenas .....	11
<b>2 Utilisation de l'écran et du PLC</b> .....	<b>12</b>
2.1 Ecran .....	12
2.2 Équipement supplémentaire : Boîtier Wi-Fi pour télécommande .....	12
2.2 Clavier numérique .....	13
2.3 Sélectionner une valeur .....	13
2.4 Touche on/off .....	13

<b>3 Fonctionnement</b>	<b>14</b>
3.1 Activation du FeedMixer	14
3.2 Menus	14
3.2.1 Accueil	14
3.2.2 Effectuer une opération de mélange	15
3.2.3 Effectuer une opération de distribution	15
3.2.4 Réglages	16
3.2.5 Commande manuelle	16
3.2.6 Remplissage selon recette	18
3.3 Réglages du mélange	21
3.3.1 Réglages du mélange	21
3.3.2 Réglages de la distribution	21
3.3.3 Réglages de l'activation	22
3.3.4 Réglages des sources de remplissage	24
3.3.5 Remplissage automatique avec planification	25
3.3.6 Remplissage automatique avec poids	25
3.3.7 Options de réglages	26
3.3.8 Réglages porte	27
3.3.9 Réglages du poids	28
3.3.10 Maintenance/Energie	29
3.3.11 Minuterie de distribution	30
3.3.12 Langue	30
3.4 Alarmes	31
3.5 Portes 2 et 3 (Option)	32
<b>4 Dépannage</b>	<b>33</b>
Notes	34

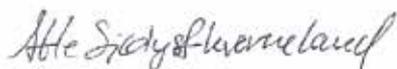
# 1 Instructions de sécurité générales

## 1.1 CE - Déclaration de conformité

Nous,  
**TKS Agri AS,**  
**Kvernelandsvegen 100**  
**N-4355 Kverneland**  
**Norge**  
Déclare que le produit

TKS Kuhn - FeedMixer a été construit conformément à la Directive Machines, et satisfait les exigences pertinentes en matière de santé et de sécurité

Kverneland, 05 Mars 2018



Atle Sjølyst-Kverneland  
Directeur général

**Saisir le numéro de série  
de la machine:**

\_\_\_\_\_

TKS Agri AS, fabricant de produits agricoles, se réserve le droit de modifier la conception et / ou les spécifications de ses produits sans préavis.  
Cela n'implique aucune obligation de modifier les machines fournies précédemment.

## 1.2 Garantie

**Ce produit TKS est garanti pendant un an contre les défauts de fabrication et de matériaux.**

Ce produit TKS est garanti contre tout vice de fabrication et de matériel pendant un an. Si le propriétaire souhaite qu'un défaut soit couvert par la garantie de produit, il (ou son représentant) doit en informer le revendeur lors de la commande de pièces et/ou de réparations.

Les réclamations doivent être signalées pendant la période de garantie.

Le revendeur doit remplir un formulaire de réclamation pour chaque cas couvert par une garantie et l'envoyer à TKS ou le distributeur/importateur de TKS dans les 10 mois suivant le signalement du défaut. Les pièces défectueuses seront marquées du numéro de réclamation et conservées pendant 6 mois maximum, afin que TKS ou le distributeur/importateur de TKS puisse les inspecter. Étant donné que les produits TKS sont utilisés hors du cadre de contrôle du fabricant, nous ne pouvons garantir que la qualité du produit et non pas le fait qu'il remplira sa fonction ; par ailleurs, nous ne sommes pas responsables de tout dommage éventuel.

**La garantie n'est pas valide si :**

- a) des pièces de rechange de tiers sont utilisées ou si le produit est réparé ou modifié sans l'approbation de TKS
- b) les instructions de fonctionnement et d'entretien n'ont pas été suivies
- c) la machine a été utilisée à d'autres fins que celles pour lesquelles elle est conçue

**La garantie ne couvre pas les dégâts dus à l'usure normale.**

Les réglementations de sécurité officielles spécifient des exigences qui sont applicables aux fabricants de cette machine concernant l'examen approfondi des dangers de sécurité qui peuvent survenir lorsque ce type de machine est utilisé correctement. Par conséquent, TKS et notre importateur/distributeur ne sont pas responsables du fonctionnement des composants qui ne sont pas indiqués dans le catalogue des pièces de rechange pour ce produit. TKS se réserve le droit de modifier la conception du produit sans que ceci entraîne une quelconque obligation sur les machines précédemment fournies.

**NB!** Il doit être possible d'identifier toutes les demandes de renseignement en rapport à ce produit avec le numéro de série du produit ; voir page 10 sur l'identification de la machine.

### 1.3 Introduction

Nous vous félicitons de votre achat d'un nouveau produit TKS. Vous avez choisi un produit fonctionnel de haute qualité. Un réseau de revendeurs compétents sera en mesure de vous conseiller sur son utilisation et de vous fournir des services d'entretien et des pièces de rechange. Tous les produits TKS sont conçus, testés et construits en étroite collaboration avec des agriculteurs et des coopératives agricoles pour assurer une efficacité et une fiabilité optimales.

Veillez lire ce manuel d'instructions soigneusement et vous familiariser à la méthode de fonctionnement de la machine avant de commencer à l'utiliser.

De nombreux facteurs et variables différents peuvent affecter la performance et la méthode de fonctionnement de la machine. Par conséquent, il est très important d'évaluer tous les facteurs connus et d'y adapter le mode d'utilisation de la machine. Une bonne compréhension de la méthode de fonctionnement et du rendement de la machine, ainsi qu'une bonne connaissance de l'alimentation et des types/consistance des aliments permettra d'assurer les meilleurs résultats possibles.

En travaillant de manière rigoureuse et en faisant les adaptations nécessaires aux conditions locales, vous assurerez les meilleurs résultats possibles.

Sincères salutations.

**TKS Agri AS**

**tk**s

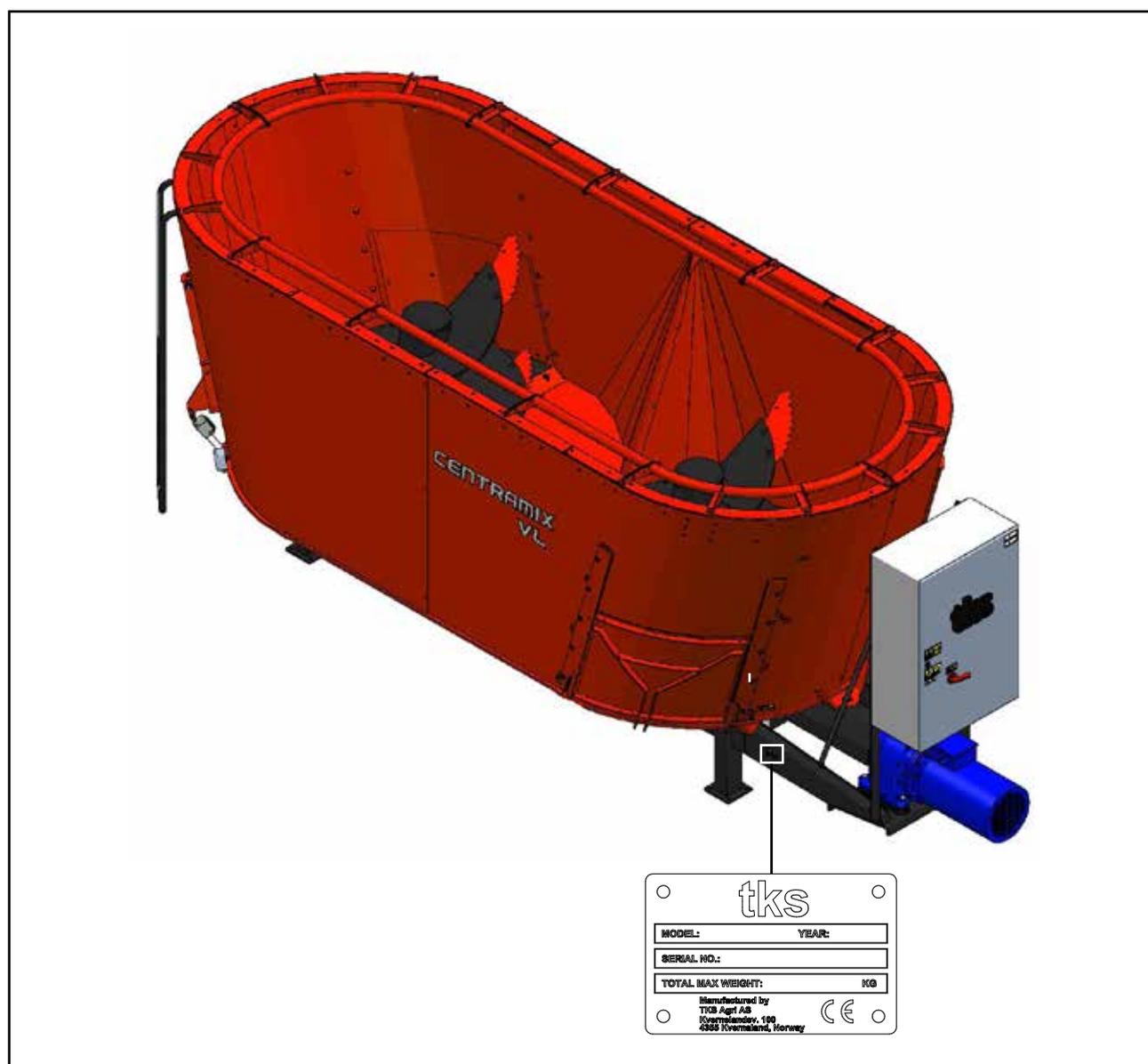
**TKS Agri AS,  
Kvernelandsvegen 100  
N-4355 Kverneland  
Norway**

**www.tks-agri.no  
e-post: post@tk-as.no  
Phone: + 47 51 77 05 00**

## 1.4 Identification de la machine

Le numéro de série de la machine et l'adresse du fabricant figurent sur la plaque fixée sur la machine.

Voir l'illustration sur cette page. Noter le numéro de série de la machine et l'année de livraison ci-dessous. Prière d'utiliser ces informations lors de toute demande de pièces de rechange ou de service. Ce produit est marqué CE. Cette marque, accompagnée de la confirmation écrite correspondante de l'UE, signifie que le produit satisfait les exigences actuelles en matière de santé et de sécurité et est conforme à la directive suivante : Directive Machines



## 1.5 Sécurité



Prière de faire particulièrement attention à ce symbole. Il indique un risque pour la sécurité et décrit les précautions à prendre pour éviter les accidents. L'armoire de commande doit être mise hors tension et verrouillée avec un cadenas lors de la maintenance.

Avant de faire fonctionner, régler ou réparer la machine, l'utilisateur, le technicien ou le propriétaire doit se familiariser avec les instructions de sécurité contenues dans ce manuel d'installation.



**Vous êtes responsable de la sécurité au travail!**

**Veillez lire et comprendre ces instructions de sécurité générales.**

### 1.5.1 Instructions de sécurité générale

**La machine doit être ouverte afin de pouvoir charger la balle dans la trémie.**

Cela signifie que les personnes risquent d'entrer en contact avec les pièces mobiles si elles se trouvent à proximité immédiate de la machine en service.

**Avertissement!** Lorsque la vis tourne, il ne faut jamais se pencher sur le bord supérieur du FeedMixer ni entrer dans la trémie lorsque la machine est en service.

**Si la machine est placée sur un sol en contrebas, la distance entre le sol et le dessus du FeedMixer ne doit pas être inférieure à 1,5 m.**

L'utilisation de la machine impose que personne ne se trouve à proximité immédiate de la machine en service.

De plus, en termes de type de machine, le FeedMixer est de conception agricole classique et du point de vue de la sécurité, les solutions choisies sont considérées comme supérieures ou égales aux produits existants sur le marché.

#### **Utilisation de la machine**

La machine ne doit être utilisée que pour les fins pour lesquelles elle a été conçue.

#### **La méthode de fonctionnement de la machine**

L'opérateur doit se familiariser avec la méthode de fonctionnement de la machine, afin que celle-ci puisse être utilisée de manière sécurisée et appropriée.

**Supervision**

Le propriétaire/l'opérateur doit s'assurer que la zone est suffisamment signalisée et que tout accès non autorisé est empêché.

**Automatisation**

La machine est équipée de dispositifs permettant d'automatiser son fonctionnement dans sa globalité ou partiellement. La machine peut donc se mettre en route à tout moment sans présence humaine et de façon ponctuelle ou périodique selon la programmation du système de commande effectuée.

**La zone dans laquelle la machine fonctionne**

doit être physiquement clôturée ou verrouillée pour éliminer les risques pour les humains et les animaux.

**Mode opératoire de la machine**

L'opérateur doit se familiariser avec le mode opératoire et le fonctionnement de la machine afin de pouvoir l'utiliser de manière sûre et appropriée.

**Garder une distance de sécurité**

Les humains et les animaux doivent être tenus éloignés de la machine lorsqu'elle est en service. Tenez-vous à distance des pièces en service, tournantes et mobiles.

**Penser à la sécurité au travail**

Ne jamais grimper sur la machine lorsqu'elle est en service.  
Lors de l'entretien, l'alimentation électrique doit être débranchée.

**Avertissement – indicateur audio et lumineux**

Le système de commande (logiciel) a été actualisé pour un démarrage en toute sécurité. Un avertisseur intégré sonne pendant 30 secondes avant le démarrage de la machine. Ce signal audio est accompagné d'un signal lumineux qui clignote pendant toute la période de fonctionnement.

**Ecrans de protection**

Vérifier que tous les écrans sont en place et correctement installés. Ne pas démarrer la machine avant d'avoir vérifié et installé les écrans. Les écrans endommagés doivent être immédiatement réparés ou remplacés.

**Pièces de rechange**

Pour des raisons de sécurité, nous vous recommandons de n'utiliser que des pièces de rechange d'origine. L'utilisation de pièces de rechange de tierces parties annulent la garantie du produit.

**Maintenance**

Veillez à ce que la machine soit entretenue de manière appropriée et soit maintenue en bon état de fonctionnement. N'essayez jamais de modifier les composants mécaniques de la machine.

**Panneau de commande**

**L'alimentation électrique doit être débranchée avant d'ouvrir le panneau.**

### 1.5.2 Instructions supplémentaires de sécurité

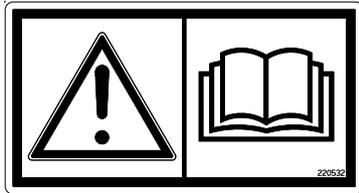


Fig. 1

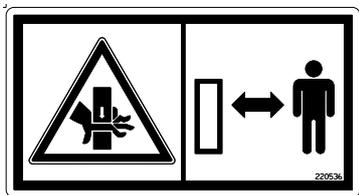


Fig. 2

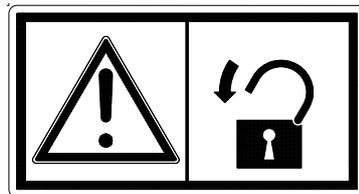


Fig. 3



Fig. 4

La machine est munie de panneaux  d'avertissement. Le numéro de commande est indiqué dans les illustrations de ce chapitre.

**Panneau d'avertissement UH220532 (Fig. 1)**  
**Soyez prudent !** Assurez-vous de bien lire et comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine et avant d'effectuer des réglages ou l'entretien.

**Panneau d'avertissement UH220536 (Fig. 2)**  
Risque d'écrasement des mains.  
Se tenir à distance des contre-couteaux.

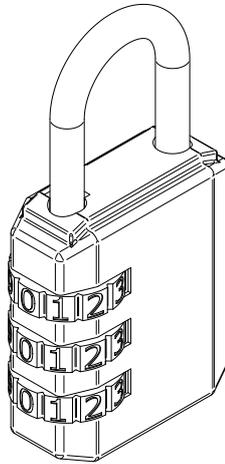
**Panneau d'avertissement 988346 (Fig. 3)**  
L'interrupteur principal doit être verrouillé par un cadenas.  
**Le travail ne doit être effectué que par du personnel autorisé.**

**Panneau d'avertissement UH220534 (Fig. 4)**  
Débranchez toutes les connexions électriques avant d'effectuer des travaux de soudage ou l'entretien.

### 1.5.3 L'armoire de commande doit être sécurisée avec un cadenas



Photo 1



#### Important!

L'armoire de commande doit être mise hors tension et verrouillée avec un cadenas lors de la maintenance, surtout lorsque les couteaux sont aiguisés ou remplacés.  
Le cadenas peut être trouvé à l'intérieur de l'armoire de commande.

#### Entrez votre code personnel:

1. Réglez les trois digits de sorte que le code 0-0-0 soit placé au milieu de la flèche sur le bord du cadenas et relever le verrou.
2. Tournez l'anneau de 90° dans le sens anti-horaire et poussez-le aussi loin que possible.
3. Tout en maintenant l'anneau enfoncé, entrez votre code personnel à l'aide des trois disques de code.
4. Relâchez l'anneau et remettez-le dans sa position d'origine.

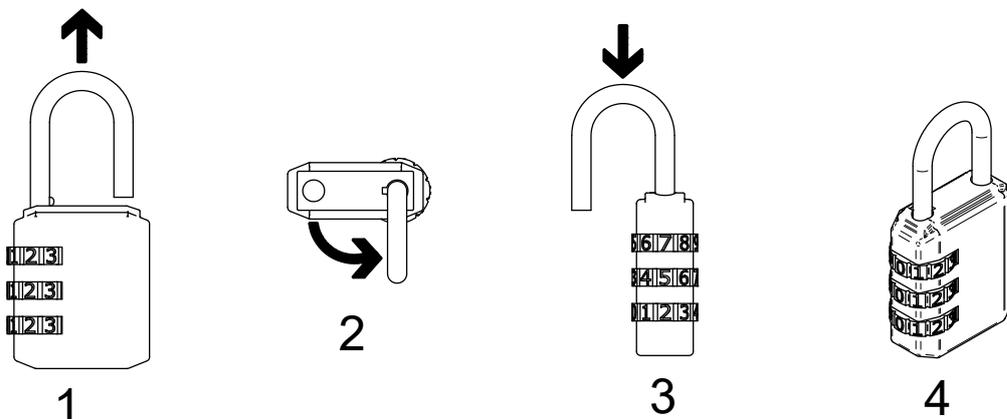


Photo 2

**NB!** Le cadenas est maintenant prêt à être utilisé avec votre code personnel.

## 2 Utilisation de l'écran et du PLC

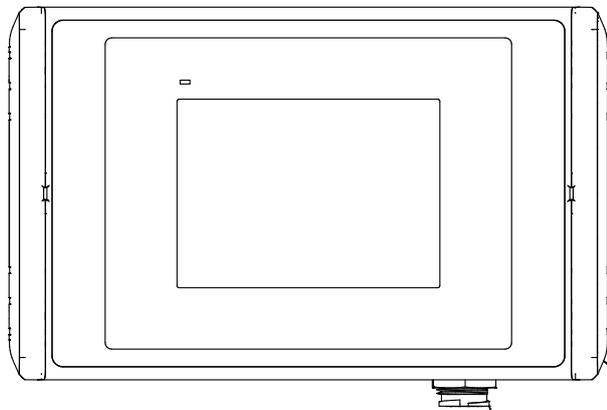


Photo 3



Photo 4

### ATTENTION !

- Les signaux Wi-Fi nécessitent une ligne de vue dégagée pour un fonctionnement optimal. Par conséquent, le boîtier doit être installé en hauteur sur la machine.
- Une fois le système de commande installé, la machine peut être contrôlée via un téléphone mobile, une tablette ou un ordinateur.

### 2.1 Ecran

La boîte de commande est fixée à la machine avec des aimants. Elle est connectée à la machine à l'aide du câble PoE-T fourni, qui se branche entre la boîte et le système de commande. Il s'agit d'un câble Ethernet standard, mais avec un capuchon de protection sur les connecteurs.

**ATTENTION !** Ce n'est **PAS** un port Ethernet standard comme celui que l'on trouve sur l'écran et le système de commande. Ce câble transporte également du courant, donc seul l'équipement **TKS PoE-T** doit être connecté ici.

Le système de commande est équipé d'un écran tactile. Vous pouvez appuyer avec le doigt ou utiliser un stylet spécial, mais un seul appui à la fois. N'appuyez pas trop fort, car cela pourrait endommager l'écran. Si l'écran n'a pas été utilisé pendant quelques minutes, il passe en mode veille et s'éteint. Appuyez n'importe où sur l'écran pour le réactiver.

**REMARQUE :** Nettoyez l'écran avec un chiffon humide.

### 2.2 Équipement supplémentaire : Boîtier Wi-Fi pour télécommande

**IMPORTANT !** Il est crucial de vérifier le modèle de l'armoire de commande de la machine. Le système de commande **DOIT** être en version 1.9.0 ou supérieure. **ATTENTION !** Le câble ne transporte **PAS** un signal Ethernet standard ; **SEUL** l'équipement **TKS** doit être connecté ici.

Sur le dessous de l'armoire, vous trouverez la prise/port Ethernet à laquelle l'écran est connecté.

- Ce câble doit être retiré et connecté à l'un des ports **(A)** sur le boîtier Wi-Fi.
- Ensuite, prenez le câble supplémentaire fourni avec le kit du boîtier Wi-Fi et branchez-le dans l'autre port **(B)** du boîtier Wi-Fi. **Voir l'image 4.**
- L'autre extrémité du câble doit être branchée dans le port désormais libre du système de commande.
- Le boîtier Wi-Fi est équipé de pieds magnétiques, ce qui le rend facile à fixer sur la machine.



Photo 5



Photo 6

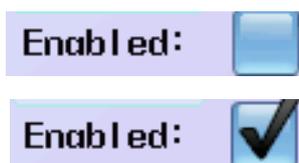


Photo 7

## 2.2 Clavier numérique

Il est possible de changer les valeurs dans les champs entourés de bordures bleues. Touchez le chiffre pour faire apparaître un clavier numérique à l'écran.

Le haut de l'écran montre la valeur Max/Min pouvant être entrée dans ce champ.

Entrez une nouvelle valeur à l'aide des touches numériques.

Si vous avez entré une valeur erronée, appuyez sur la touche <- et supprimez le chiffre entré en dernier.

Appuyez sur CLR pour tout supprimer.

Pour entrer une valeur négative, appuyez sur - avant d'entrer la valeur.

Après avoir sélectionné une valeur, appuyez sur le bouton **ENTREE**.

Cela enregistre la valeur et ferme la fenêtre du clavier.

Pour annuler, appuyez sur X dans l'angle supérieur droit. L'ancienne valeur continuera à être active. Pour entrer une heure dans la fenêtre du calendrier de distribution, commencez par entrer les heures puis appuyez sur le point. Ensuite entrez les minutes.

Vérifier que l'heure est correcte.

Par exemple, si vous entrez 12:65, cette heure sera ignorée – entrez 13:05 à la place.

## 2.3 Sélectionner une valeur

Sélectionner des valeurs préprogrammées à partir d'une liste.

- Ouvrez la liste – Appuyez sur la valeur ou la flèche vers le bas
- Sélectionnez une valeur à partir de la liste.

## 2.4 Touche on/off

- Activer ou désactiver une fonction à l'aide de la touche on/off.
- Non cochée signifie off, désactivée
- Cochée signifie on, activée.

## 3 Fonctionnement



Photo 8

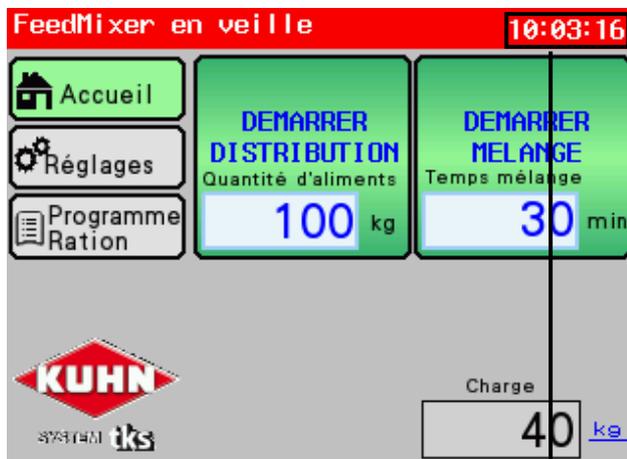


Photo 9

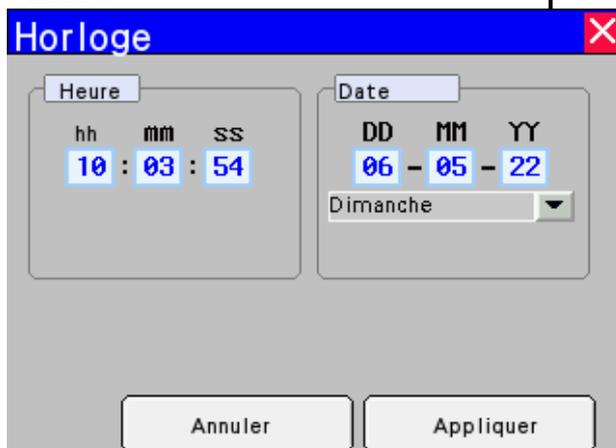


Photo 10

### 3.1 Activation du FeedMixer

Lorsque le FeedMixer est allumé ou lorsque le bouton d'arrêt d'urgence est activé, l'écran affiche une image.

Lisez les instructions à l'écran et assurez-vous que la machine peut être utilisée correctement.

Relâchez le bouton d'arrêt d'urgence s'il a été activé.

Appuyez sur « **ACTIVER FEEDMIXER** » et maintenez le bouton enfoncé pendant trois secondes avant que l'écran d'accueil s'affiche.

### 3.2 Menus

#### 3.2.1 Accueil

Lorsque le FeedMixer est activé, l'écran d'accueil s'affiche. Les éléments suivants s'affichent

- Le menu côté gauche
- Les touches de démarrage du mélange et de la distribution côté droit
- La charge du contenu dans le mélangeur est affichée en bas
- La sélection de menu actuelle est indiquée par une touche surlignée en vert
- La sélection de menu actuelle est indiquée par une touche surlignée en gris foncé
- **AUTO** – indique lorsque la Minuterie de distribution est activée.

#### Régler de l'horloge

Appuyez sur la zone sélectionnée vers le haut dans le coin droit de l'écran pendant 3 secondes pour les réglages de l'horloge.

#### Temps

Les heures hh, les minutes mm et les secondes ss se règlent individuellement.

#### Date

- Jour JJ, mois MM, année AA se règlent individuellement.
- Le jour de la semaine est sélectionné dans la liste.
- Appuyez sur '**Utiliser**' pour enregistrer

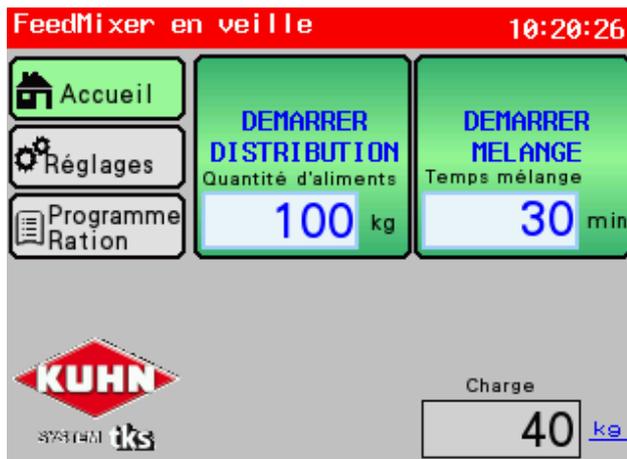


Photo 11

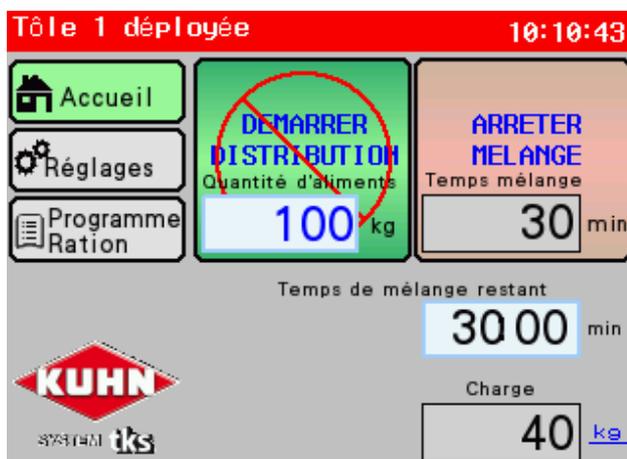


Photo 12

### 3.2.2 Effectuer une opération de mélange

- Charger le FeedMixer en aliments
- **Poids des aliments** montre le nombre de kg chargé
- Régler le temps de mélange désiré
- **DEMARRER MELANGE**
- Entrer le nombre de minutes et appuyer sur Entrée
- Appuyer et maintenir enfoncée la touche **DEMARRER MELANGE** pendant trois secondes
- Le moteur exécute sa séquence de démarrage et le mélange commence

Dès que le mélange a commencé, la touche **DEMARRER MELANGE** change pour une touche **ARRET** rouge.

En-dessous des touches se trouve un champ indiquant **Temps de mélange restant**

Il est possible de le modifier.

La touche **DEMARRER DISTRIBUTION** est verrouillée mais il est possible de modifier le nombre de kilogrammes à distribuer. Dès que le mélange est terminé, le FeedMixer s'arrête automatiquement et l'écran affiche deux touches de démarrage vertes.

### 3.2.3 Effectuer une opération de distribution

Après le mélange, il est possible de démarrer une opération de distribution.

- Dans le champ de la touche **DEMARRER DISTRIBUTION**, entrer la Quantité à distribuer en kg.

- Appuyer et maintenir enfoncée la touche **DEMARRER DISTRIBUTION** pendant trois secondes après quoi le
- FeedMixer commence la séquence de distribution.
- La porte s'ouvre, le contre-couteau se retire, le convoyeur démarre et les aliments sont déchargés.

Dès que l'opération de distribution a commencé, la touche

**DEMARRER DISTRIBUTION** change pour une touche **ARRET** rouge.

Deux champs s'affichent en-dessous des touches. Le premier champ indique la quantité déchargée en kg jusqu'ici et le second montre la quantité en kg pour cette séquence de distribution.

La touche **DEMARRER MELANGE** est verrouillée mais il est possible de modifier Temps de mélange.

Dès que l'opération de distribution est terminée, le FeedMixer s'arrête automatiquement et l'écran affiche deux touches de démarrage vertes.

Pour vider complètement le FeedMixer, entrer 0 kg dans le champ Quantité à distribuer avant de commencer l'opération de distribution

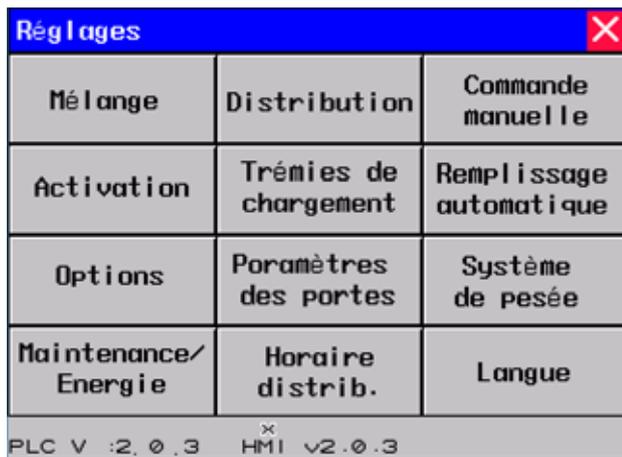


Photo 13

### 3.2.4 Réglages

Accéder aux réglages en utilisant Réglages dans le menu.

Douze sous-menus s'affichent pour les réglages du FeedMixer:

- Mélange – réglages du mélange
- Distribution – réglages de la distribution
- Commande manuelle – utilisation de fonctions simples
- Activation – réglages de la commande à distance
- Options – réglages du moteur et de l'équipement
- Sources de remplissage – réglages des sources de remplissage
- Remplissage automatique - réglages automatiques
- Porte – réglages porte
- Système de pesage – réglages du poids
- Maintenance/énergie – affiche les intervalles d'entretien, les compteurs horaires et la consommation d'énergie
- Horaire – tableau pour la distribution automatique des aliments
- Langue – sélection de la langue d'affichage

La version du programme du PLC est affichée en bas : PLC 1.50 avec celle de l'écran : IHM v1.50

### 3.2.5 Commande manuelle

Ouvrir la commande manuelle en appuyant sur Manuel dans le menu.



Photo 14

#### Commande de la porte

- Ouvrir la porte en utilisant la flèche vers le haut
- Fermer la porte en utilisant la flèche vers le bas
- La porte est actionnée en appuyant sur la touche fléchée et s'arrête en relâchant la touche fléchée
- La touche fléchée s'allume en vert à l'activation
- La porte s'arrête dès que la position finale est atteinte
- La porte se déplace également à l'écran

#### Commande des contre-couteaux

- Le contre-couteau 1 est déployé en utilisant la touche fléchée droite. (Tôle 1)
- Le contre-couteau 1 est retiré en utilisant la touche fléchée gauche. (Tôle 1)



Photo 15

- Le contre-couteau 2 est déployé en utilisant la touche fléchée gauche. (Tôle 2)
- Le contre-couteau 2 est retiré en utilisant la touche fléchée droite. (Tôle 2)
- La touche fléchée s'allume en vert à l'activation
- Les contre couteaux s'arrêtent une fois la position finale atteinte.
- Les contre-couteaux s'arrêtent dès que la position finale est atteinte.

#### Commande du moteur

- En fonctionnement manuel, le moteur tourne dans le sens horaire.
- Démarrer le moteur aux vitesses prédéfinies
- **Lo** = petite vitesse
- **M** = vitesse moyenne
- **Hi** = grande vitesse
- Le moteur tourne tant que la touche est maintenue enfoncée et s'arrête lorsqu'elle est relâchée.
- La touche s'allume en vert à l'activation.

#### La contre-lame se déplace également à l'écran

#### Commande des convoyeurs

- **Il est possible de commander deux convoyeurs individuellement.**
- **1** – commande le convoyeur 1
- **2** – commande le convoyeur 2
- Les convoyeurs tournent tant que la touche est maintenue enfoncée et s'arrêtent lorsqu'elle est relâchée.

#### Commande des sources de remplissage

- Ouvrir une fenêtre distincte à l'aide du double chevron en haut à droite.
- Affiche les sources de remplissage 1 à 18
- Les sources de remplissage indiquent si elles sont manuelles ou automatiques (PLC A3:) (**Option**)
- Tester la source de remplissage en maintenant enfoncée la touche

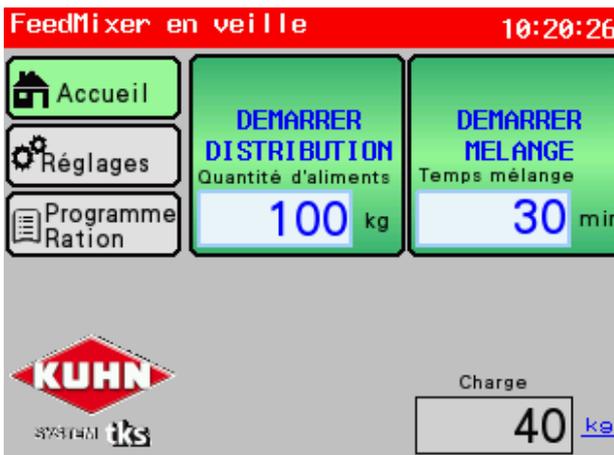


Photo 16

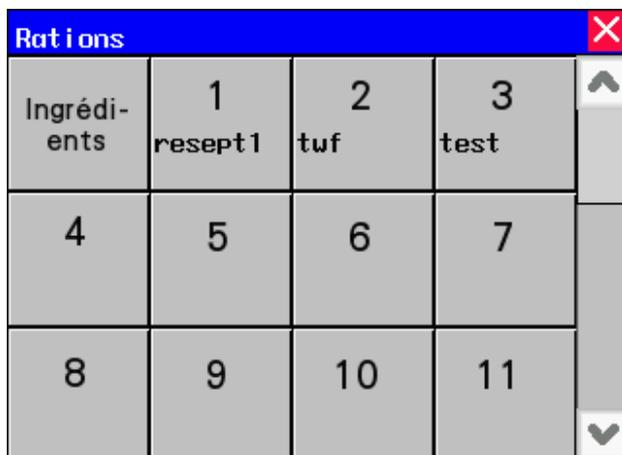


Photo 17

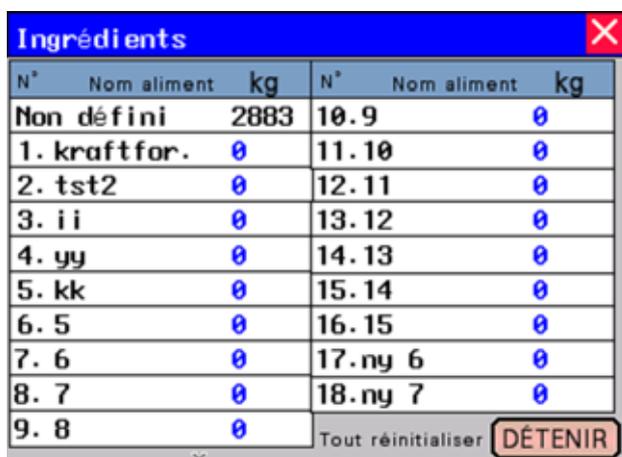


Photo 18

### 3.2.6 Remplissage selon recette

Ouvrir Remplissage selon recette dans le menu

Pour l'utilisation manuelle, ce guide a pour objet d'aider à remplir la quantité correcte de chaque composant alimentaire en fonction du poids.

Pour le fonctionnement automatique, les sources de remplissage connectées démarrent et remplissent de la quantité spécifiée dans l'ordre d'une recette. Pour le remplissage automatique, l'équipement électrique doit être installé dans l'armoire électrique.

Contactez votre revendeur.

Les recettes peuvent comprendre aussi bien des sources de remplissage manuelles qu'automatiques.

#### Sélection de recette

Cette fenêtre montre les recettes programmées et vierges de 1 à 23. La boîte d'ingrédients montre le contenu actuel du conteneur. Sélectionner une recette.

Pour créer une nouvelle recette, appuyer à l'intérieur d'une case vide.

Après sélection, un nouvel écran s'affiche.

Pour quitter sans changer, appuyer sur la croix rouge.

#### Ingrédients

La fenêtre montre le contenu actuel du conteneur.

Non spécifiés compose d'aliments chargés en dehors du remplissage automatique ou d'aliments résiduels de la distribution précédente.

Les aliments non spécifiés chargés peuvent être déplacés manuellement vers un ingrédient différent.

- Appuyer sur le chiffre bleu correspondant à l'ingrédient désiré

- Entrer la quantité désirée à déplacer

Tous les ingrédients peuvent être supprimés de la liste.

Le poids de ces ingrédients sera transféré sans spécifier la quantité.

Appuyer – RAZ et **MAINTIEN** pendant trois secondes.

N°	Nom	Qte	Mix	CC
1.	---	0.0 kg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.	---	0.0 kg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.	---	0.0 kg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.	---	0.0 kg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.	---	0.0 kg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.	---	0.0 kg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Photo 19

N°	Choix	Qte
	0. Rien	10.9
1.	1. kraftfor.	11.10
	2. tst2	12.11
2.	3. ii	13.12
	4. yy	14.13
3.	5. kk	15.14
	6. 5	16.15
4.	7. 6	17.ny 6
	8. 7	18.ny 7
5.	9. 8	19. Mix

Photo 20

## Recette

- Ecrire le nom de la recette.
- Entrer les types d'aliments. Appuyer sur les champs. Sélectionner à partir de la liste dans la fenêtre suivante. (La programmation des sources de remplissage doit avoir été faite au préalable dans Menu-> Réglages-> Sources de remplissage)
- Pour retirer un composant, sélectionner 0 Aucun.
- Remplir d'abord de l'aliment le plus léger. Voir chapitre 3.2 sur l'ordre de remplissage.
- Un mélange intermédiaire peut être ajouté entre les ingrédients alimentaires. Entrez le nombre de minutes de temps de mélange.
- Entrer la quantité
- Commuter entre kg et %. Appuyer sur l'unité. Lors du chargement de balles pour lequel il est difficile d'atteindre un nombre exact de kg de fourrage brut il est utile d'indiquer la quantité de concentrés en %.
- Si l'option « Distribution en kilos par animal » est activée (voir section 3.3.6), les valeurs peuvent être définies en fonction du nombre d'animaux. Le poids total sera alors le poids x nombre d'animaux.

Toutes les recettes peuvent comprendre jusqu'à 18 lignes. Un ingrédient alimentaire spécifique peut être répété plusieurs fois pour ajouter différentes couches. Pour plus de lignes, appuyez sur la touche **Ligne 7-12** ou **13-18**

- Lorsque le remplissage est terminé, le mélangeur peut commencer automatiquement à mélanger et couper les aliments.
- Entrer le temps de mélange pertinent  
**Mélange après remplissage**
- Si vous ne souhaitez pas le mélange automatique, entrer 0 min.
- Effectuer une séquence de remplissage  
**Appuyer sur DEMARRER REMPLISSAGE**

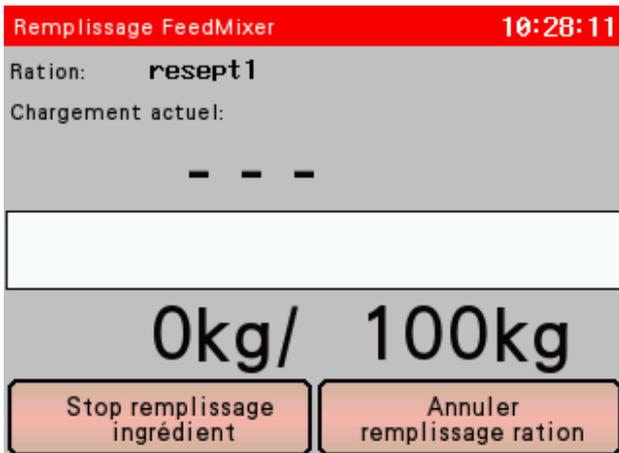


Photo 21

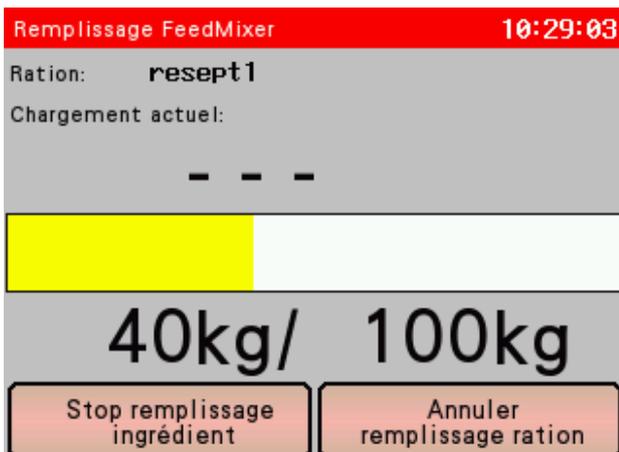


Photo 22

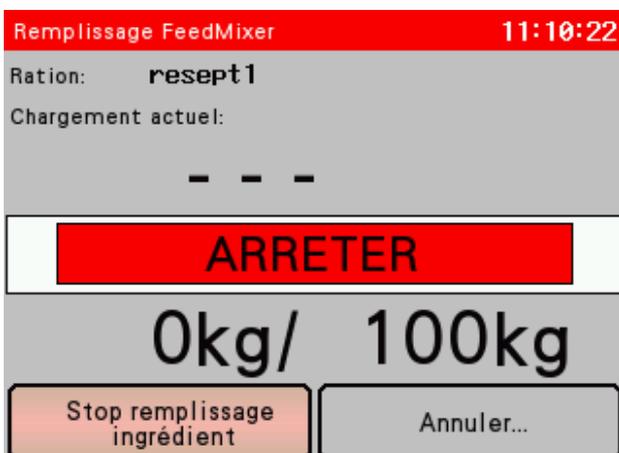


Photo 23

### Remplissage selon recette en cours

- Cette fenêtre montre le remplissage selon recette en cours.
- La recette actuelle est montrée en haut.
- L'indicateur d'état montre en pourcentage la quantité de composant alimentaire déjà ajoutée.
- Le poids du remplissage **chargé jusque-là/ la quantité à charger** est indiqué en dessous.
- Au cours du remplissage, un avertissement sonore est émis en atteignant 80% du poids du composant alimentaire.
- Le niveau du signal sonore augmente jusqu'à 100%.
- A 95%, l'indicateur change de couleur et passe de jaune à vert.
- Le remplissage est terminé lorsque le son s'arrête.
- En cas de surcharge, l'indicateur devient rouge à partir de 105%.
- Lorsque le remplissage à partir d'une source de remplissage est terminé, l'indicateur change pour le composant suivant de la recette en l'espace de 10 secondes (plus un éventuel temps de pause supplémentaire).
- Il est important que le mélangeur ne travaille pas inutilement après avoir chargé le composant alimentaire. Cela aura pour résultat un temps d'attente plus long avant le démarrage du composant suivant.
- Lorsqu'un mélange intermédiaire est en cours, le processus de mélange est montré dans la fenêtre d'état.

En bas de l'écran se trouvent des touches permettant d'arrêter le processus.

### Arrêter ce processus

Arrête le composant alimentaire en cours et continue vers le composant suivant de la recette.

- Utiliser cette touche s'il ne faut plus charger ce composant
- La touche est utilisée en chargeant des balles entières lorsque le poids réglé n'a pas été atteint.
- Lorsque le dernier composant alimentaire de la recette s'arrête, le
- Mélange après remplissage préprogrammé démarre.

### Arrêter le remplissage selon recette

Arrête tout remplissage et revient à l'écran d'accueil sans démarrer le mélange.

### 3.3 Réglages du mélange



Photo 24a



Photo 24b

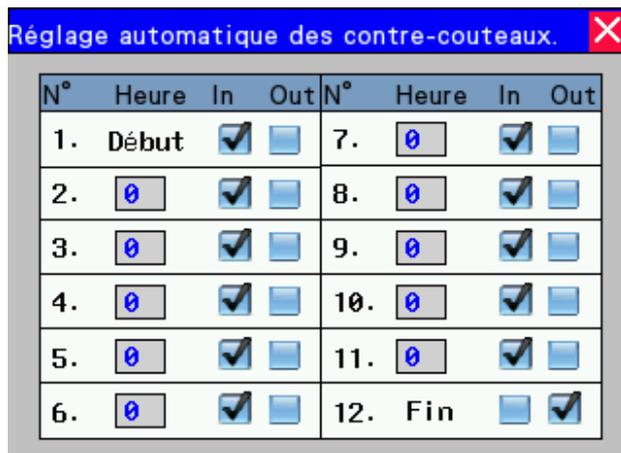


Photo 24c

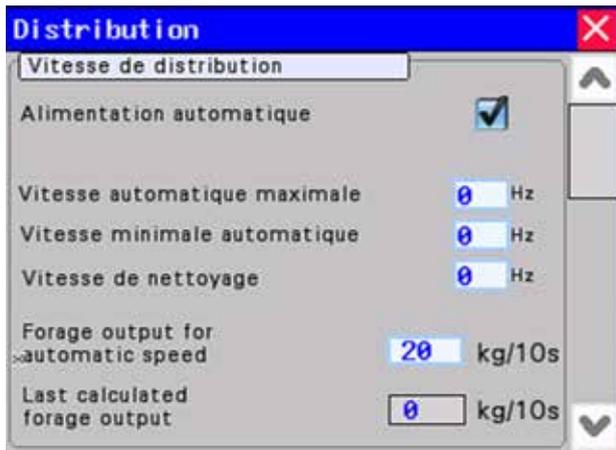
#### 3.3.1 Réglages du mélange

- **Vitesse de mélange** : Ici, vous pouvez ajuster la vitesse de mélange selon vos préférences. Elle est limitée par les valeurs maximale et minimale définies dans le menu des paramètres. 100 % correspond à 100 Hz.
- **Vitesse de mélange automatique** – Ici, vous pouvez définir la vitesse maximale et minimale de la broche. Elle fonctionnera automatiquement entre ces deux niveaux.
- **Charge moteur pour vitesse automatique** – La charge spécifiée du moteur est saisie ici en tant que pourcentage, permettant une vitesse automatique pour le mélange et l'alimentation.
- **Réinitialisation automatique du temps de mélange après le chargement** - Lorsqu'un nouveau matériau est chargé dans le Feed-Mixer, la charge augmente. Vous pouvez choisir de redémarrer le processus de mélange depuis le début. Un signal sonore est émis.
- Les machines fournies par Kuhn disposent d'une option où le mélange démarre automatiquement. Cela se produit lorsque le poids dépasse la valeur ajustable.
- **Réglage du contre-appui** – Activer/ Désactiver

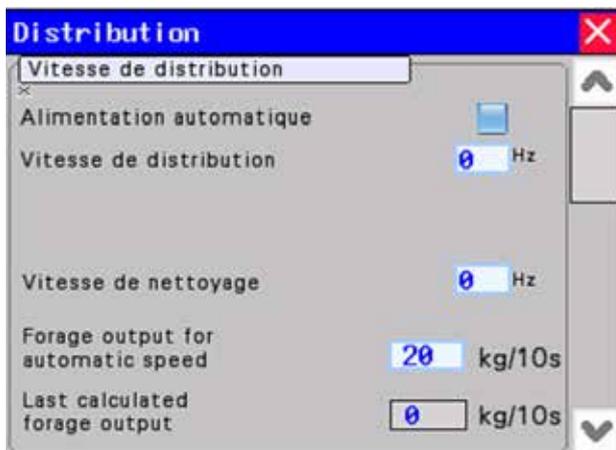
#### Réglages automatiques du contre-appui

Ici, vous définissez le mouvement des contre-lames pendant le mélange.

- **Temps - 0** = désactivé
  - Minutes après le début du mélange
  - Doit se lever selon la liste définie
- **Entrée / Sortie** : Activer l'entrée ou la sortie



Bilde 25



Bilde 26



Bilde 27

### 3.3.2 Réglages de la distribution

- **Vitesse de distribution** : Ici, vous pouvez ajuster la vitesse de mélange selon vos préférences. Elle est limitée par les valeurs maximale et minimale définies dans le menu des paramètres. 100 % correspond à 100 Hz.

Lors de l'utilisation du FeedMixer avec des machines de distribution à bande, la vitesse de distribution doit être réglée sur moyenne ou basse. Cela est essentiel pour garantir une distribution régulière.

- **Distribution automatique** – Ici, vous pouvez définir la vitesse maximale et minimale de la broche. Elle fonctionnera automatiquement entre ces deux niveaux.

Le FeedMixer peut ajuster automatiquement la vitesse pour distribuer les aliments uniformément.

- Régler la quantité d'aliments désirée en kg par 10 secondes.
- La dernière quantité d'aliments calculée donne une indication de la quantité d'aliments qui devrait sortir.
- Cette fonction est réservée aux FeedBelt et autres convoyeurs du système de distribution.

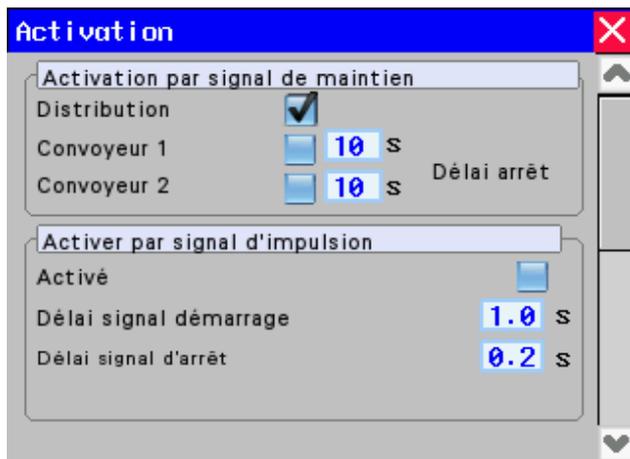
### Convoyeur

Il est possible de connecter jusqu'à deux convoyeurs au FeedMixer. Les convoyeurs démarrent à chaque distribution et s'arrêtent après la durée spécifiée lorsque la vis s'est arrêtée.

- Spécifier la temporisation d'arrêt (temps de vidange des convoyeurs)

### Niveau de conteneur vide

- Lorsque le mélangeur est presque vide, il est possible de régler une fonction de nettoyage du conteneur.
- Il est possible de régler un niveau fixe ou automatique auquel la fonction démarre.
- Sélectionner le niveau
- Régler la limite de poids pour le niveau.
- Avec le niveau automatique, la fonction commencera quand la réduction de poids ne se produira pas.
- Activer le nettoyage grande vitesse. Le nettoyage grande vitesse fait tourner le moteur à grande vitesse afin d'éjecter d'éventuels aliments restés sur la vis.
- Spécifier la vitesse de nettoyage.
- Temporisation – indiquez la durée pendant laquelle la vis doit tourner après la fin de la fonction.



Bilde 28

### 3.3.3 Réglages de l'activation

Les réglages de la commande à distance de la distribution d'aliments du FeedMixer sont configurés ici.

#### Activation du signal de maintien

Le FeedMixer peut commencer à distribuer les aliments en réponse aux signaux externes émis par des distributeurs d'aliments.

Le signal de départ doit être un signal actif pendant tout le temps où l'aliment est distribué. Il s'agit d'un signal dit de maintien.

Lorsque le signal est interrompu, la distribution d'aliments s'arrête.

La seule exception concerne les transporteurs, qui démarrent ensemble mais s'arrêtent à des moments différents en fonction des délais souhaités.

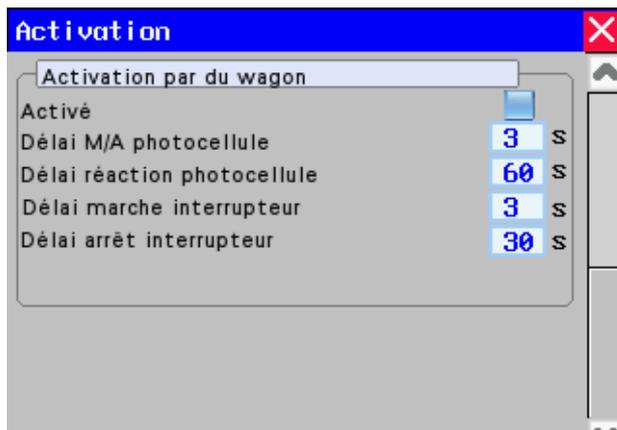
Les connexions externes se trouvent dans le schéma électrique, page 17.

#### Activation par signal d'impulsion

Le FeedMixer peut démarrer la distribution à partir de machines avec un signal impulsionnel. Cela signifie que le FeedMixer commence avec un signal et s'arrête avec un autre signal. Pour éviter que le FeedMixer ne démarre en cas de signal erroné, les signaux doivent avoir une durée minimale.

- Sélectionnez la fenêtre souhaitée.

Les connexions externes se trouvent dans le schéma électrique, page 17.



Bilde 29

- **Temporisation act./désact. photocellule**

Temporisation d'activation/de désactivation de la photocellule – le temps pendant lequel la photocellule doit recevoir un signal stable avant que le FeedMixer réagisse.

- **Temporisation réact. photocellule**

Temporisation jusqu'à la réactivation de la photocellule – durée après la fin du processus de distribution jusqu'au moment où la distribution suivante peut commencer.

- **Temporisation act. interrupteur**

Temporisation d'activation de l'interrupteur – le temps pendant lequel le FeedRobot doit se trouver au niveau de l'interrupteur avant que le processus de distribution commence

- **Temporisation désact. interrupteur**

Temporisation de désactivation de l'interrupteur – le temps qui doit s'écouler avant que le FeedMixer arrête le processus de distribution si le FeedRobot quitte la position.

### Activation avec photocellules et interrupteurs

Lorsque le FeedMixer est utilisé avec un chariot ou un wagon à aliments externe comme par ex. un FeedRobot, le FeedMixer peut être démarré à l'aide d'une photocellule et d'un interrupteur.

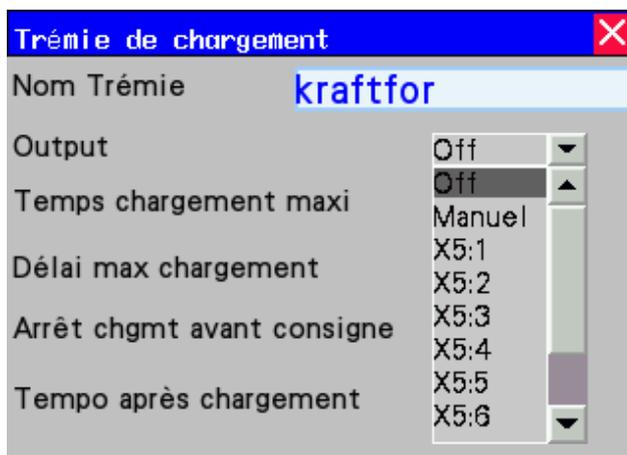
### Temporisation désact. interrupteur

Temporisation de désactivation de l'interrupteur – le temps qui doit s'écouler avant que le FeedMixer arrête le processus de distribution si le FeedRobot quitte la position.

- Activer/désactiver la fonction

N°	Nom aliment	N°	Nom aliment
1.	kraftfor.	10.	9
2.	tst2	11.	10
3.	ii	12.	11
4.	yy	13.	12
5.	kk	14.	13
6.	5	15.	14
7.	6	16.	15
8.	7	17.	ny 6
9.	8	18.	ny 7

Bilde 30



Bilde 31

### 3.3.4 Réglages des sources de remplissage

Les réglages des sources de remplissage permettant le remplissage selon les recettes se trouvent ici.

- Cet écran montre les composants alimentaires/sources de remplissage programmé(e)s et vierges.
- Chaque composant alimentaire/source de remplissage a ses propres réglages.
- Sélectionner une source de remplissage.
- Pour créer une nouvelle source, appuyer sur une ligne vide.
- La fenêtre réglages de ce composant s'ouvre.

### Nom de source de remplissage

Entrer le nom de la source de remplissage/du composant alimentaire.

### Sortie

Sélectionner dans quelle mesure la source de remplissage doit être manuelle ou automatique (PLC A3:).

Pour le fonctionnement automatique, un équipement électrique distinct doit être connecté à l'armoire électrique.

A3:02 se réfère au schéma de circuit. Contacter TKS pour l'installation et la connexion.

Photo 32

### Arrêter la source de remplissage avant

Arrête la source de remplissage avant d'avoir atteint le poids désiré dans la recette. Ceci est utile en cas de chargement manuel de balles. Si vous ne souhaitez pas surcharger selon la recette mais que voulez toujours que le remplissage automatique continue vers la source de remplissage suivante sans appuyer sur l'écran, régler la valeur sur 400 kg, par ex.

### Pause après la fin

Tout temps d'attente supplémentaire peut être réglé ici avant d'activer la source de remplissage suivante.

No	Heure	Recipe	En	No	Heure	Recipe	En
1	00.00	0	<input checked="" type="checkbox"/>	8	00.00	0	<input checked="" type="checkbox"/>
2	00.00	0	<input checked="" type="checkbox"/>	9	00.00	0	<input checked="" type="checkbox"/>
3	00.00	0	<input checked="" type="checkbox"/>	10	00.00	0	<input checked="" type="checkbox"/>
4	00.00	0	<input checked="" type="checkbox"/>	11	00.00	0	<input checked="" type="checkbox"/>
5	00.00	0	<input checked="" type="checkbox"/>	12	00.00	0	<input checked="" type="checkbox"/>
6	00.00	0	<input checked="" type="checkbox"/>	13	00.00	0	<input checked="" type="checkbox"/>
7	00.00	0	<input checked="" type="checkbox"/>	14	00.00	0	<input checked="" type="checkbox"/>

Bilde 33

Bilde 34

### Temps de remplissage max

Indique le temps pendant lequel la source de remplissage est active avant de s'arrêter et continuer vers la source de remplissage suivante.

### Erreur dépassement de temps poids

Lorsque le poids n'augmente pas au cours de ce temps, la source de remplissage s'arrête et continue vers la source de remplissage suivante.

Ce paramètre n'est actif que pour les sources de remplissage automatique.

### 3.3.5 Remplissage automatique avec planification

La fenêtre affiche les paramètres pour les recettes liées au remplissage automatique. La fonction contrôle quand le réservoir doit être rempli.

- Activez-la en cochant "Actif".
- Sélectionnez le numéro de la recette.

### 3.3.6 Remplissage automatique avec poids

- Activez
- Sélectionnez le numéro de la recette
- Indiquez la limite de poids pour l'aliment restant dans le réservoir avant que le remplissage ne commence.
- Définissez un délai avant que le remplissage ne démarre lorsque la limite de poids est atteinte. Le temps commence à s'écouler lorsque le mélangeur est à l'arrêt.



Photo 35

### 3.3.7 Options de réglages

Il est possible d'effectuer d'autres réglages et l'activation/la désactivation de différentes fonctions ici.

- **Contrepoids 1 ou 2**

Activez le contre-appui pour permettre au Feed-Mixer de contrôler automatiquement l'entrée du contre-appui lors du mélange et sa sortie lors de la distribution. Lorsque le contre-appui est désactivé, il reste immobile et peut être réglé manuellement à la position souhaitée.

- **Activation/Désactivation du moteur en sens inverse**

Lors du mélange et de la distribution, la vis tourne en sens inverse pendant environ 1/4 de tour pour détacher l'aliment, avant de tourner dans le sens de travail. Cela protège le moteur contre les surcharges lors du démarrage. Cette fonction doit être utilisée lorsque le FeedMixer est complètement rempli.

- **Distribution en kg par animal**

En sélectionnant cette option, le nombre d'animaux dans les recettes sera défini. Le poids dans le tableau sera alors multiplié par le nombre d'animaux.

- **Protection contre le gel activée / désactivée**

Pendant les périodes froides, l'aliment peut geler sur la vis et les bords, rendant la vis difficile à démarrer. On peut éviter cela en faisant tourner la vis à intervalles réguliers. Réglez l'intervalle souhaité.

- **Temps de distribution maximal**

Pour éviter les surcharges, le temps de distribution est limité à 60 minutes. Le temps peut être ajusté vers le bas selon les besoins.

### Détection de blocage

Si le poids du contenu ne baisse pas au cours de la distribution, le FeedMixer s'arrête après le temps réglé et émet une alarme.

Il est utile d'utiliser cette fonction au cours de la distribution automatique lorsqu'une machine connectée peut entraîner des blocages si elle s'arrête.

- Activer avec la case à cocher
- Configurer le temps désiré avant arrêt. Le temps ne doit pas être inférieur à 60 secondes.

- **Capteur de convoyeur**

Lorsqu'un convoyeur est raccordé, celui-ci peut être sécurisé par un dispositif de protection pour éviter que les aliments s'accumulent si le convoyeur s'arrête.

- La fonction peut être activée par le capteur connecté.

Aller à l'écran suivant en utilisant les flèches à droite

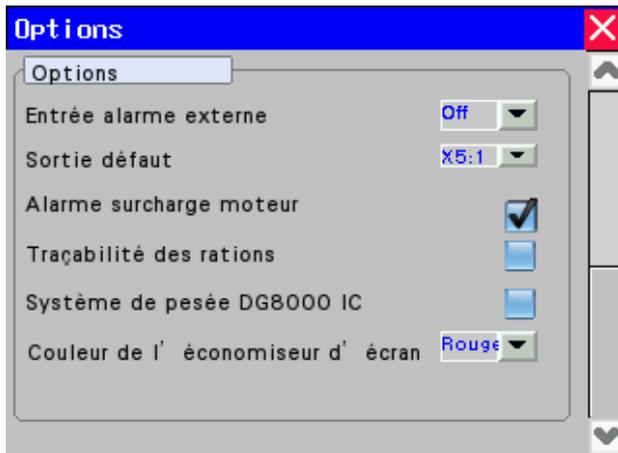


Photo 36



Photo 37



Photo 38

- **Entrée alarme externe Off / NO / NC**
  - Utilisée lorsqu'une machine connectée peut donner un message d'erreur. Ce signal entraîne l'arrêt du FeedMixer. Voir le schéma électrique, page 17.
  - NO** - signal normalement ouvert
  - NC** - signal normalement fermé
- **Alarme surcharge moteur – activer / désactiver**
  - Emet une alarme sonore lorsque le moteur est en surcharge. Ne pas charger d'aliments avant que l'alarme s'arrête.
- **Enregistrement distribution aux groupes-**
  - Permet l'enregistrement des données sur la distribution à différents groupes.

### 3.3.7 Réglages porte

La fenêtre affiche les paramètres pour le volet. S'il y a plusieurs volets actifs, ceux-ci seront affichés.

Pour que le volet s'ouvre et se ferme automatiquement, il faut activer le volet et définir un temps d'ouverture pour chaque volet.

- Activer le volet
- Fermeture du volet après distribution – Activer / Désactiver
- Temps d'ouverture du volet
- Activer quel convoyeur 1 ou 2 doit être connecté au volet concerné.

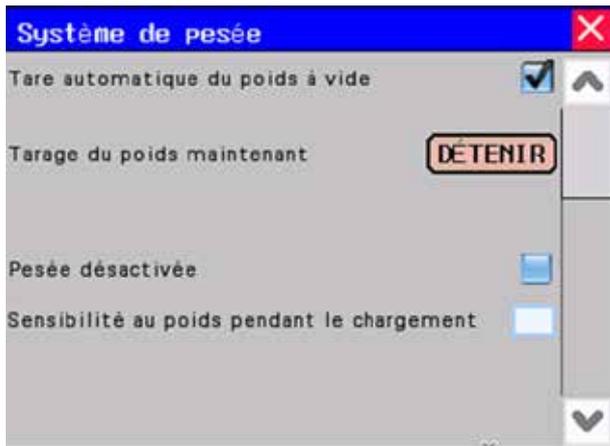
Si une distribution uniforme est souhaitée lorsque le réservoir est vidé, la fonction suivante doit être activée : **Réduire l'ouverture du volet progressivement.**

Le volet doit être activé automatiquement. 3 étapes peuvent être définies.

- Activer l'étape
- Définir le poids auquel le volet doit se fermer
- Définir le temps de fermeture du volet

Lors de l'utilisation du nettoyage haute vitesse, le volet peut être fermé avant le début du nettoyage.

La limite de poids pour le démarrage est définie dans la fonction **Niveau pour réservoir vide** dans le menu des paramètres de distribution.

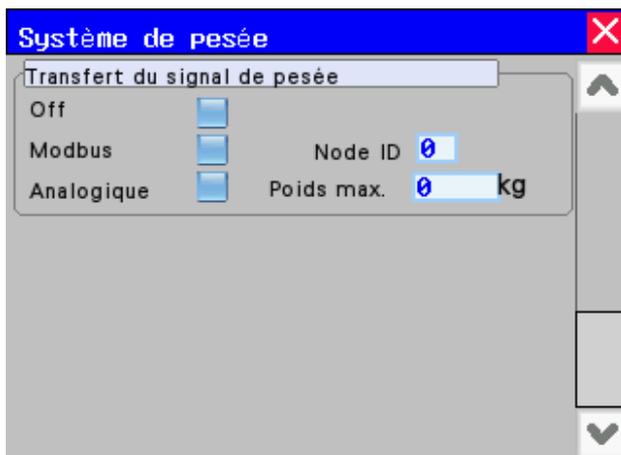


Picture 39

### 3.3.8 Réglages du poids

La fenêtre affiche les réglages du système de pesage.

- Réinitialise automatiquement le poids lorsque le mélangeur est vide. Activer/désactiver. Le mélangeur est vide lorsque le moteur s'arrête après un nettoyage à grande vitesse. Tout résidu d'aliment dans le conteneur est alors ignoré.
- Réinitialiser maintenant le poids Appuyer sur **MAINTIEN** pendant trois secondes.
- Désactiver le poids. Peut être utilisé en cas de retard dans la réparation du système de pesage.
- Sensibilité du poids lors du chargement Ici, vous pouvez ajuster la vitesse de mise à jour du poids pendant le chargement. Une valeur plus élevée donne une mise à jour plus rapide, mais avec une précision réduite du poids.



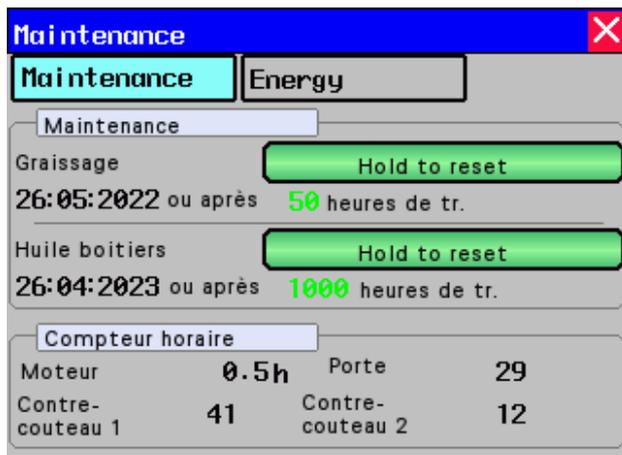
Picture 40

### Envoi du signal de pesée

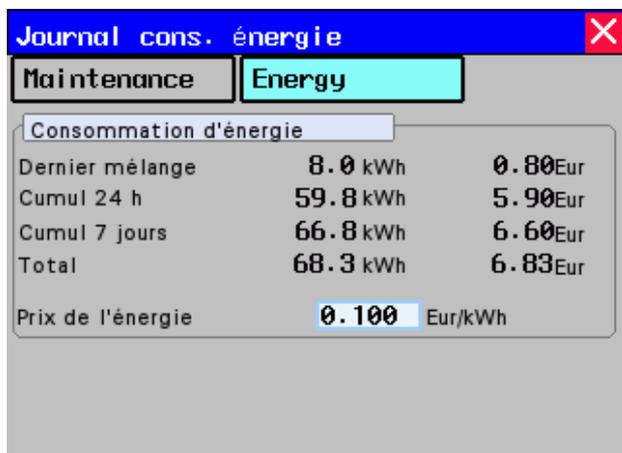
Paramètres pour la transmission du signal vers d'autres systèmes.

Choisir le type de signal :

- Modbus
  - Analogique
- Définir
- ID du nœud
  - Poids maximal



Picture 41



Picture 42

### 3.3.9 Maintenance/Energie

La fenêtre dispose de deux onglets pour plus d'informations sur les heures de maintenance et la consommation d'énergie.

#### Maintenance

Le FeedMixer a une minuterie de maintenance qui génère un message à l'écran lorsque la maintenance doit être effectuée.

- La lubrification doit être effectuée tous les mois ou toutes les 50 heures.
- Effectuer une vidange de l'huile pour engrenage tous les ans ou toutes les 1000 heures.
- La maintenance doit être effectuée à la première occasion possible.
- Lorsque la maintenance a été effectuée, le compteur de maintenance doit être remis à zéro.
- Appuyez sur **MAINTIEN** pour réinitialiser.

#### Compteur horaire

- Temps de fonctionnement du moteur
- Nombre d'ouvertures de la porte
- Nombre de déploiements/retraits du contre-couteau (Tôle)

#### Consommation d'énergie

Le FeedMixer calcule la consommation d'énergie du dernier mélange, sur les 24 dernières heures, les 7 derniers jours ainsi que la consommation totale.

- Entrer le prix de l'énergie en EUR/kWh. Le FeedMixer calcule le coût de la consommation.

Minuterie distribution									
No	Heure	Kg	En	D	No	Heure	Kg	En	D
1	00.00	0	<input type="checkbox"/>	1	9	00.00	0	<input type="checkbox"/>	1
2	00.00	0	<input type="checkbox"/>	1	10	00.00	0	<input type="checkbox"/>	1
3	00.00	0	<input type="checkbox"/>	1	11	00.00	0	<input type="checkbox"/>	1
4	00.00	0	<input type="checkbox"/>	1	12	00.00	0	<input type="checkbox"/>	1
5	00.00	0	<input type="checkbox"/>	1	13	00.00	0	<input type="checkbox"/>	1
6	00.00	0	<input type="checkbox"/>	1	14	00.00	0	<input type="checkbox"/>	1
7	00.00	0	<input type="checkbox"/>	1	15	00.00	0	<input type="checkbox"/>	1
8	00.00	0	<input type="checkbox"/>	1	16	00.00	0	<input type="checkbox"/>	1

Photo 43

### 3.3.10 Minuterie de distribution

Le FeedMixer peut être réglé pour distribuer les aliments automatiquement selon une minuterie de distribution. Il est possible de configurer individuellement jusqu'à 16 heures différentes. Il est pertinent d'utiliser cette fonction si une machine de distribution d'aliments n'a pas de minuterie de distribution distincte.

- **Tid** - Configurer l'heure de distribution d'aliments désirée.
- **Kg** - Spécifier la quantité d'aliments pour chaque heure
- **Act** - Activer cette distribution d'aliments avec la case à cocher
- **L** - Spécifier la porte à utiliser.  
Appuyer sur le chiffre pour changer entre la porte 1, 2 ou 3.

Lorsqu'une séquence de distribution au minimum est activée, une lampe verte indiquant le texte **AUTO** s'affiche en haut de l'écran **Accueil**.

Même lorsque la distribution d'aliments automatique est utilisée, les aliments doivent être mélangés manuellement. Le mélange doit être effectué à un moment donné entre deux séquences de distribution d'aliments automatique.

Si le FeedMixer est vide au moment de la distribution, il s'arrête et une alerte apparaît à l'écran.



Photo 44

### 3.3.11 Langue

Sélectionner la langue d'affichage.

### 3.4 Alarmes



Photo 45

Le FeedMixer s'arrête lorsqu'une alarme est déclenchée. L'écran montre la fenêtre d'alarme et l'alarme déclenchée. La fenêtre peut être fermée en appuyant sur X dans l'angle supérieur droit. Un symbole jaune s'affiche à l'écran d'accueil. Toucher le symbole pour rouvrir la fenêtre d'alarme.

- Remettre à zéro les alarmes en utilisant la touche **RAZ** alarme
- Si l'erreur n'a pas été corrigée, l'alarme est déclenchée à nouveau peu de temps après

**Les messages d'erreur suivants peuvent s'afficher:**

- Erreur variateur de vitesse
- Erreur convoyeur
- Erreur porte
- Erreur interrupteur de fin de course, contre-couteau 1 (Tôle 1)
- Erreur interrupteur de fin de course, contre-couteau 2 (Tôle 2)
- Erreur processus de distribution
- Entrée alarme externe
- Erreur de distribution
- Entrée alarme externe
- Effectuer la maintenance
- Erreur d'enregistrement

### 3.5 Portes 2 et 3 (Option)

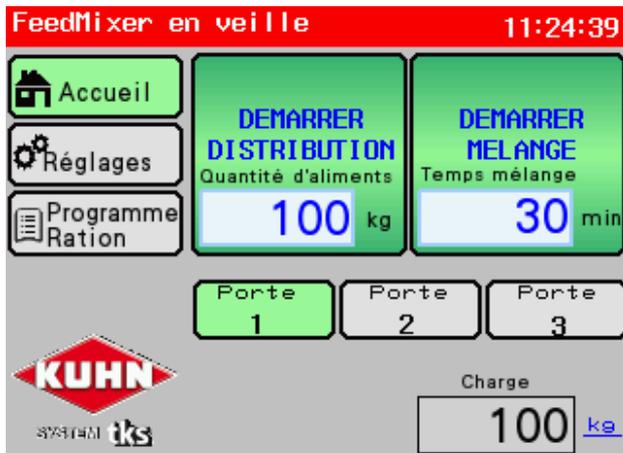


Photo 46



Photo 47

Le FeedMixer peut être équipé de la commande d'un maximum de trois portes. Cet équipement nécessite un câblage électrique distinct et est uniquement livré d'usine.

La distribution avec plusieurs portes est pertinente lorsque plusieurs machines de distribution d'aliments sont connectées. Toutes les portes peuvent être commandées automatiquement à partir de la machine connectée ou bien elles peuvent être commandées manuellement.

**Réglages porte, voir chap. 3.3.7**

#### Distribution

Sélectionner la porte désirée avant la distribution. Appuyer sur la porte désirée : 1, 2, 3. Démarrer ensuite la distribution.

Lorsque la distribution par une autre porte est désirée, la porte activée en dernier se ferme automatiquement et la porte désirée s'ouvre avant que la distribution démarre.

#### Commande manuelle

Sélectionner d'abord à l'écran la porte désirée. La porte en rouge est active. Ouvrir et fermer la porte en utilisant les flèches haut et bas.

**Voir 3.2.5 pour plus d'informations.**

## 4 Dépannage

Erreur	Causes	Correction d'erreur
La vis ne tourne pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le boulon de l'assemblage à boulon de cisaillement à l'avant de l'engrenage planétaire s'est rompu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacer le boulon de cisaillement.</li> </ul>
Le système de pesage, la porte ou le transporteur à bande ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tension trop élevée.</li> <li>• Coupure de courant</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier les fusibles.</li> <li>• Mettre hors tension secteur pendant 30 secondes. Le moteur, la porte et les contre-couteaux sont automatiquement remis à zéro.</li> </ul>
Le poids indique les valeurs d'erreur Le poids ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les réglages de l'amplificateur de cellule de pesage sont incorrects.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'amplificateur de cellule de pesage doit être correctement configuré.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les connexions reliant la vis aux composants des balances se sont desserrées.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Resserrer les connexions de la vis.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'interrupteur est humide</li> <li>• Contact insuffisant dans les câbles.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nettoyer et sécher l'interrupteur (ne pas utiliser de spray pour contacts).</li> </ul>
Alarme! Erreur porte	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'actionneur électrique n'atteint pas le commutateur d'extrémité haut ou bas en 30 secondes.</li> <li>• Présence d'ensilage dans le canal de porte.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nettoyer la sortie.</li> <li>• Vérifier l'espace dans la fente de la porte.</li> </ul>
Alarme! Erreur sur l'interrupteur de fin de course des contreaxes	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les deux interrupteurs de fin de course de l'actionneur électrique émettent un signal.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier les câbles pour défauts.</li> </ul>
Alarme! Erreur variateur de vitesse	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alimentation électrique du moteur.</li> <li>• Surcharge/surchauffe du moteur.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier l'alimentation électrique.</li> <li>• Attendre que le moteur ait refroidi.</li> <li>• Appuyer sur RAZ alarmes pour remettre à zéro le variateur de vitesse</li> </ul>
Alarme! Erreur convoyeur	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alimentation électrique du moteur.</li> <li>• Surcharge du moteur.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier le convoyeur.</li> <li>• Activer la protection moteur.</li> </ul>
Alarme! Erreur distribution d'aliments	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Absence de réduction de poids au cours du processus de déchargement.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier la sortie de porte</li> </ul>
Alarme! Entrée alarme externe	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Erreur dans la machine connectée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier la machine connectée.</li> </ul>





TKS is a family owned company  
with a strong brand name.  
We are providing our customers with a  
unique and complete range and high  
quality products.

[www.tks-agri.no](http://www.tks-agri.no)



TKS Agri AS,  
Kvernelandsvegen 100  
N-4355 Kverneland  
Norway

e-post [post@tk-as.no](mailto:post@tk-as.no)  
Phone +47 51 77 05 00